

# groc

la revista

15  
ANYS

Segona quinzena  
novembre · 2002 **371**



**El proper 8 de desembre es celebrarà  
la 6a Fira d'Àger de productes artesans**



### Festa de l'esport 2002

El proper 29 de novembre l'esport balaguerí viurà la seva festa anual, en la que es retrà homenatge a l'atleta Manolo Rosauro



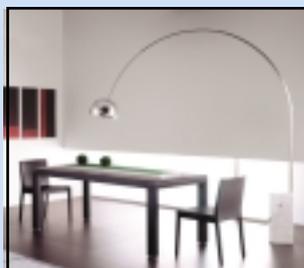
### Premi Jove Emprendedor

Marta Rialp i Núria Farreny han estat les guanyadores de l'edició d'enguany d'aquest premi comarcal



### El Vipla guanya el derbi

L'equip que entrena Rafa Martínez va guanyar el derbi davant el Cerezo Avema per 3 gols a 4



Mobiliari Actual  
Programes Jovenils  
Decoració i Complementes  
Sistemes de Descans  
Projectes d'Oficines

Sant Lluís, 47

Tel. 973 45 11 05

BALAGUER



Citroën Xsara, número 1  
en vendes 2000, 2001 i 2002

# Operació nº1 en Citroën

Vine a celebrar que Citroën té el cotxe  
més venut del mercat: el Citroën Xsara.  
Per això, durant aquest mes, les ofertes  
de Citroën en tota la gamma són més  
increïbles que mai. Que no se t'escapin.



**C3** 1.1i x: **9.500€\***  
(1.580.667 ptes.)



**C5** 1.8i x: **15.990€\***  
(2.660.512 ptes.)



**SAXO** **2.700€\*\***  
d'estalvi (449.242 ptes.)  
SAXO 1.1 Furio 3p. des de:  
6.545€\* (1.088.969 ptes.)



**XSARA** **3.600€\*\***  
d'estalvi (598.990 ptes.)  
XSARA 1.4 SX 5p. des de:  
10.480€\* (1.743.725 ptes.)



**XSARA  
PICASSO** Fins a: **3.600€\*\***  
d'estalvi (598.990 ptes.)  
XSARA PICASSO 1.6i 95 cv des de:  
13.260€\* (2.206.278 ptes.)

\* PVP Recomanat (Inclou IVA, impost de matriculació, transport, oferta promocional i pla prever). \*\* Estalvi respecte al PVP, tots dos recomanats (IVA i impost de matriculació inclosos). Ofertes no acumulables. Vàlid fins a final de mes per a vehicles en stock en Península i Balears.



## Salud Automoció, S.L.

des de 1931

C/ Hostal Nou, 19 · Tel. 973 445438 · BALAGUER

## Residències de gent gran.

### Una necessitat en un futur molt immediat



En portada:  
Fira d'Àger

## sumari

Editorial .....	3
Balaguer celebra la XV Festa de l'Esport, i ret homenatge a Manolo Rosaura .....	4
L'Alcalde inaugura la residència Santa Maria de Balaguer per gent gran .....	5
La creu de terme de Sant Domènec torna a estar al seu lloc després de cinc anys .....	6
Els canons del segle XVIII tornen a presidir l'esplanada del Santuari del Sant Crist .....	6



La Fira de la Perduu va reunir un centenar d'expositors i més de deu mil visitants el passat diuenenge 10 de novembre ...	7
L'IES Belcaire edita un CD .....	7
El Consell lliura els premis Jove Emprenedor .....	8
El proper 8 de desembre es celebrarà la sisena Fira d'Àger de productes artesans .....	8
El Consorci presenta els primers projectes del Leader .....	9

El Consell presenta la II mostra d'Art Jove .....	10
Llobet exposa les seves aquarel·les a l'Ajuntament .....	11



Reportatge: La Festa Major de Balaguer .....	12-13
Lectura .....	14
El Balaguer no aixeca el cap i continua la seva caiguda en picat cap al descens .....	15
El Club Futbol Sala Vipla guanya el primer derbi al Cerezo Avema per 3 gols a 4 .....	16
El Club Bàsquet Balaguer guanya a casa i perd a fora .....	17
Opinió .....	18-19
Oci: La Sala Cats reobri les seves portes després de les llargues vacances d'estiu .....	20
Oci: La polifònica de Puig-Reig actua al Teatre Municipal .....	21
Breus .....	22
Serveis i Passatemps .....	23

Durant aquests dies Balaguer ha vist com obria les seves portes una nova residència per la gent gran. Un equipament privat dotat de les millors tècniques del moment, amb servei mèdic permanent. Un equipament on els nostres avis, de ben segur que estaran immillorablement cuidats.

Ens diuen totes les estadístiques que la societat cada cop es va envellint més. Visquem més anys, els joves cada cop estan més ocupats, i per tant, aquest tipus d'equipaments cada cop faran més falta.

S'ha de felicitar la ini-

ciativa privada en aquest tipus de serveis, però això no pot frenar la inversió pública en la construcció de noves residències repartides arreu del territori. Inversió pública que ha de fer que tothom, tots els nostres avis, de totes les condicions socials, puguin tenir accés a una plaça d'aquestes residències públiques, de les que avui en som deficitaris.

També cal pensar en noves iniciatives i en noves propostes, a més de les residències que puguin garantir un futur estable i amb comoditat per a la gent gran i per a nosaltres mateixos quan arribem a la vellesa.



## Què en penseu?...

El passat dilluns, dia 11, vaig tenir una sensació curiosa. Per uns moments vaig pensar que havia estat dormint durant un mes seguit. La cosa era que ja estaven col·locant per tots els indrets de la ciutat la il·luminació pròpia dels dies de Nadal. Vaig mirar el diari que portava sota el braç i la data que hi figurava no donava a pensar res d'anormal. Està bé tenir més dies per fer les rutinàries compres d'aquestes futures dates, però a nivell

pedagògic no crec que hagi estat gaire encertat. La raó és perquè acabem de sortir d'una festa i ja ho tenim tot a punt per a una altra. Els escolars necessiten uns dies per asserenar-se per tornar a la tasca habitual del seu aprenentatge. Els demanem atenció i esforç i potser l'únic que els sabem oferir és desorientació. Sé del cas d'un nen que, en veure aquest desplegament, va córrer a casa per decorar-la amb llums i garlandes. No fos cas que fes tard...

Josep M. Simón i Auberni

CENTRE VETERINARI



Tot per l'animal de companyia!

Pare Sanahuja, 27  
Tel. 973 445584  
25600 BALAGUER

Consulta  
Visites a domicili  
Vacunacions  
Cirurgia  
Anàlisis  
Aliments i complementos  
Servei de perruqueria

URGÈNCIES:  
Tel. 617 910071

**MAITE-PETTIT**  
**TAROT - VIDENCIA**  
**MAGIA BLANCA**

**CONSULTAS EN**  
**BALAGUER**  
**HORAS CONVENIDAS**

**Telf. 973 450 974**  
**Telf. 609 135472**

## NOTA DE AGRADECIMIENTO

La familia García-Fernández

quiere agradecer el cariño y reconocimiento recibido por parte de todos, y en especial al Dr. Lara, y al equipo de la ambulancias San Fermín.

Muchas gracias.

# balaguer



## La Festa de l'Esport retrà homenatge a la trajectòria esportiva de Manolo Rosauero

La Festa de l'Esport 2002, organitzada per la Regidoria d'Esports de l'Ajuntament de Balaguer, retrà un emotiu homenatge a la trajectòria esportiva de l'atleta Manolo Rosauero Utrilla, una vida dedicada a l'esport i a la seva promoció al llarg dels darrers anys, a la nostra ciutat.

La Festa de l'Esport es celebrarà el proper divendres 29 de novembre a partir de les 21,30 hores, al Restaurant del Santuari del Sant Crist on hi haurà representants de tots els clubs i entitats esportives de la capital de la Noguera, que a la vegada retrans homenatge als millors esportistes dels seus respectius clubs, fent mencions especials per la seva dedicació i esforç realitzat al llarg dels darrers dotze mesos.

Tots els interessats en participar en aquest sopar poden treure el tiquet corresponent, pel preu de 23 euros, a la Piscina Coberta de

Balaguer fins el proper dia 27 de novembre.

En els darrers anys, la Festa de l'Esport que enguany arriba a la seva XV edició, ha destacat la labor esportiva, tant organitzativa com competitiva de les figures més destacades de la nostra ciutat, en les diferents modalitats i especialitats esportives. Així, l'any passat va ser el Club Esportiu Natació de Balaguer qui va rebre un merescut homenatge.



## Menció especial per a Mireia Santesmases Viola i Francisco Martínez García

Durant la Festa de l'Esport també es farà una menció especial a dues persones que han fet molt per l'esport a la nostra ciutat. Un, des del silenci i el treball diari i constant per a que les pistes del club de Tennis Balaguer estiguessin a punt per la disputa d'entrenaments, partits etc. És el Francisco Martínez que durant els darrers 26 anys ha estat el responsable del manteniment d'aquestes pistes i la resta d'instal·lacions d'aquest club balaguerí.

La Mireia Santesmases, molt més jove, porta una carrera meteòrica com a esportista d'èlit.

En el seu primer any de dedicació al món del triatló i del duatló, la Mireia té un currículum envejable ja que s'ha proclamat Campiona de Catalunya júnior de duatló de muntanya a Mataró, primera classificada Júnior al Duatló de muntanya de Caldes, segona classificada al duatló de Moià, Medalla de plata al Campionat d'Espanya de duatló per equips celebrat a Lugo, Primera classificada júnior al triatló de Manresa, Primera classificada Júnior al triatló de Tremp, cosa que l'ha portat a estar seleccionada per la selecció catalana júnior de duatló i triatló.

Un currículum increïble si tenim en compte que a iniciat la seva participació en competicions oficials durant l'any 2002.

Balaguer, Ciutat Històrica i Monumental



AJUNTAMENT  
DE BALAGUER

# Inauguren la residència de gent gran Santa Maria de Balaguer

L'Alcalde de Balaguer, Miquel Aguilà va inaugurar la nova residència de gent gran Santa Maria de Balaguer acompanyat de la delegada del departament de Benestar Social, Teresa Ribes, i els responsables de la nova residència privada, que té una capacitat per 52 persones i compta amb tots els serveis necessaris, els equipaments més moderns i un servei mèdic permanent.

L'acte inaugural, prelude de la Festa Major del Sant Crist de Balaguer va ser seguit per gran quantitat de balaguerins que varen acompanyar els promotors i els responsables en aquesta posada en marxa d'aquest nou equipament que entrarà en funcionament el proper dia 2 de desembre. Fins a la data han estat molts els balaguerins i veïns de la co-



de cara als propers anys ja que la perspectiva de vida cada cop es més llarga.

**La nova residència de gent gran compta amb un total de 52 places**

**L'equipament privat està ubicat a la plaça del jutge, al Centre Històric**

## ARA ÉS EL MOMENT!



**CENTRE D'ESTUDIS Balaguer**

**cursos d'informàtica**

**GRATUÏTS**

**Per a treballadors en actiu (assalariats o autònoms)**

- 1 ordinador per alumne • Connexió ADSL
- Professorat qualificat • Horaris a escollir

**inici de les classes: IMMEDIAT**



Truca'ns i informa't > Tel.: 973 450 263 • Fax: 973 446 659  
C/ Dr. Fleming, 13 altell (davant Mercat Comercial) • 25600 BALAGUER (Lleida)  
E-mail: miquel\_mateu@hotmail.com



## La creu de terme ja torna a presidir la plaça de l'església de Sant Domènec

Durant la passada Festa major del Sant Crist, va inaugurar-se la restauració de la Creu de terme que es trobava ubicada a la placeta de Sant Domènec i que actualment s'hi ha col·locat un rèplica exacta d'aquesta creu, mentre que la original es troba al Museu Comarcal de la Noguera.

En aquest motiu, el Museu balaguerí va inaugurar el mateix dia, l'exposició "Fragments del cel" on hi podem trobar diferents obres d'art religiosos.

Ambdòs actes van estar presidits pel Bisbe de la Seu d'Urgell, que va passar la jornada festiva a Balaguer.

## Els dos canons del segle XVIII retornen a l'esplanada del Santuari del Sant Crist

Després de que fa uns anys fossin retirats de davant de les portes del Castell Formós els dos canons del segle XVIII, s'han tornat a col·locar en una de les zones de l'esplanada del Santuari del Sant Crist, després d'haver passat uns anys als magatzems del Museu Comarcal de la Noguera.

Tècnics del Museu l'han restaurat i des del passat 6 de novembre poden observar-se de nou en la seva nova ubicació.



# Finques Rubies

Jacint Verdaguer, 19 baixos **Tel. 973 44 79 58 - Fax 973 45 07 97 - BALAGUER**

XAVIER RÚBIAS RÚBIAS  
A.E.P.I. n. 300  
CORREDOR DE FINQUES

### PISOS EN VENDA

- Pis Barri Nou.
- Àtics reformats al c/d'Avall a estrenar, de 110m<sup>2</sup> i de 90m<sup>2</sup>.
- Pis al c/ Pare Sanahuja. Tot reformat
- Pis a l'Av. Pere III, de 5 habitacions
- Pis al C/ Montroig moblat
- Pis al c/ Urgell
- Pis al C/ Sant Lluís, davant cases barates.
- Pis al c/ Dr. Fleming, 13
- Pis al C/ Lleida, 1, 3r pis, 4 hab.
- Pis amb vistes al c/ Almatà, amb calef., ascensor i portes d'amboro.
- Venda o canvi de gran pis i local a un poble entre Fraga i Lleida, per pis o casa a Saragossa, Pamplona o rodalies.

### PISOS DE LLOGUER

- c/ Gaspar de Portolà (nous)
- Av. Pere III, 5 hab.
- C/ Sant Crist, 4 hab.
- C/ Barcelona xanfrà c/La Plana
- C/ Montsec

### ALTELL EN LLOGUER

- C/ Dr. Fleming
- C/ Jacin Verdaguer
- C/ Barcelona
- Av. Pere III

### MAGATZEMS EN LLOGUER

- C/ Sant Crist.
- Botiga al Passatge Gaspar de Portolà
- Magatzem al c/ Barcelona.
- 2 magatzems al c/ S Crist, un de 125 m<sup>2</sup>.
- C/ St. Lluís xanfrà c/ Sant Crist
- Locals comercials al c/ Gaspar de Portolà.

**PISOS NOUS EN VENDA  
AL C/ BALMES DE 90m<sup>2</sup>.  
TOTALMENT EQUIPATS.  
FINANCIACIÓ AL 100%**

### PÀRQUINGS

- Venda c/ Sanahuja, tancat 1.600.000
- Venda/lloguer al c/ Urgell.
- Venda de pàrquings a Viella

### MAGATZEMS EN VENDA

- ALTELL en venda a la Pl. de l'Alguer.
- Altells en venda a Lleida, al c/ del Carme.
- Altell de 150 m<sup>2</sup> a l'Av. Madrid de Lleida.
- C/ Girona, 100m<sup>2</sup>
- c/ Pere III

### CASES EN VENDA

- BALAGUER**
- C/ Cuartel, casa gran. 4.500.000 ptes negociables.
- Casa barata al c/ Diagonal
- Casa al C/ Pi i Margall
- Casa al C/ La Sentiu
- Casa al C/ Torrent

### BELLCAIRE

- Pis en lloguer

### SANT LLORENÇ DE MONTGAI

- Parcel·les urbanes en venda.

### CAMARASA

- Garatge doble amb possibilitat de construir a sobre. Bona situació.
- Parcel·la per construcció de 144 m<sup>2</sup>.

### LA SENTIU

- Parcel·les en venda

Degut a la gran demanda de vivendes de lloguer, sol·licitem als propietaris que posseïxin pisos desocupats als qui els interessi tenir una rendibilitat en lloguer o en venda, es dirigeixin a les nostres oficines, on se'ls informará ampliament del sistema d'arrendament o financiació.

### ALGERRI

- Casa moblada amb baixos i boardilla al c/ Andaní. 5.000.000 ptes.
- Casa moblada a la Pl. Andaní. 10.000.000 ptes.

### CASTELLÓ DE FARFANYA

- Casa per 6.000.000 ptes. amb opció a gran garatge per 3.000.000 ptes més
- Casa totalment moblada.

### VILALLÉ

- Pis moblat amb 3 hab., calefacció 11.000.000 ptes. OPORTUNITAT.

### LINYOLA

- Casa pairal de 505 m<sup>2</sup>.
- Casa centre del poble. A 3 carrers
- LA RAPITA**
- Parcel·les edificables amb projecte bàsic

### ARTESA DE SEGRE

- Casa de 3 plantes amb garatge al c/ Balaguer. Preu: 15.000.000 ptes

### TORREDEMBARRA

- Es lloga pis gran amb pàrquing i terrassa.

## L'IES de Bellcaire d'Urgell presenta un CD didàctic sota el títol «fem poble»



L'IES Bellcaire d'Urgell edita el CD «Fem poble» un treball que és un estudi detallat de diferents pobles (Montgai, La Sentiu, Bellmunt d'Urgell, Bellcaire d'Urgell, Penelles, Castellserà, La Fuliola i Linyola) els alumnes dels quals estan adscrits a l'IES Bellcaire d'Urgell i pertanyents a les comarques de la Noguera, l'Urgell i el Pla d'Urgell.

L'objectiu pedagògic d'aquest CD és donar a conèixer els diferents àmbits de l'entorn dels alumnes, essent el propi IES el principal element aglutinador, per tal de convertir-lo en una eina de treball a l'aula, a més de promocionar i difondre els lligams dels pobles pertanyents a tres comarques veïnes.

La seva difusió arribarà als Centres d'Educació primària i secundària, als Centres de Recursos Pedagògics i Biblioteques de Catalunya.



## La Fira de la Perdiu potencia la gastronomia davant de milers de visitants

Any rera any, la Fira de la Perdiu té suficient atractiu per reunir milers de visitants a la població noguerenca de Vilanova de Meià, amb un certamen tradicional que enguany s'ha marcat l'objectiu de potenciar la gastronomia de la zona i de la perdiu per tal de donar-li contingut al certamen firal de cara a les properes edicions.

La Mostra gastronòmica d'enguany, basada en la perdiu, va tenir un èxit sense precedents. El jove però expert cuiner Sergi de Meià, xef del prestigiós restaurant Reno de Barcelona, va oferir 150 racions d'escudella i perdiu i fruita de la terra. Davant de l'èxit aconseguit, l'organització del certamen ja ha pensat en obrir aquesta iniciativa a d'altres restauradors que hi vulguin participar de cara a les properes edicions de la Fira de la Perdiu que es celebra el segon

diumenge del mes de novembre.

Una de les mostres clàssiques de la Fira de la Perdiu, és també la mostra canina Desfilcan que any rera any presenta els millors exemplars de gossos en un concurs de bellesa que compta amb una alta participació



*Mercè Ferrer*  
PERRUQUERIA

SERVEI DE SOLÀRIUM

SANAHUJA, 11 • BALAGUER  
TEL. 973 450 699



*Ajuntament de Balaguer*

**VENDA DE 2 PARCEL·LES A LA MIRANDA**  
per procediment negociat.

Interessats adreçar-se al Cap d'Unitat Tècnic de Serveis  
Administratius de l'Ajuntament.  
Plaça Mercadal, 1. Tel. 973 445 200, Balaguer.



## Lliurament dels premis Jove Emprenedor del Consell Comarcal de la Noguera

Marta Rialp va rebre el II Premi Jove Emprenedor de la Noguera, el passat divendres 15 de novembre de mans del President del Consell Comarcal de la Noguera, Marcel·lí Guillaumet, que va presidir l'acte acompanyat del coordinador dels Serveis de Joventut de la Generalitat de Catalunya a Lleida, Joan Ramon Saura.

Marta Rialp, va ser la guanyadora d'un total de 1800 euros per la creació d'una empresa agrària, mentre que el Jurat va otorgar un accésit de 900 euros a la jove emprenedora Núria Fareny per la creació d'una nova empresa d'alumini.

Els premis Jove Emprenedor van ser creats pel Consell Comarcal de la Noguera amb l'objectiu de premiar aquells joves menors de 35 anys que hagin desenvolupat un projecte d'autoocupació durant el darrer any, innovador i amb potencialitat de creixement de negoci, generador de riquesa i de llocs de treball. Els guardonats van estar acompanyats per familiars i amics i

un nombrós públic assistent a l'acte.

Posteriorment al lliurament dels premis Jove Emprenedor, el delegat del Patronat Català Pro-Europa, Jaume Roca, va oferir una conferència sobre Europa i la comarca de la Noguera.



## La població Àger celebra una nova edició de la seva tradicional fira d'hivern

El proper diumenge 8 de desembre Àger celebrarà una nova edició de la Fira de productes artesans i del Montsec, que any rera any va superant-se amb nous expositors i milers de visitants que visiten aquesta fira com a tret de sortida de les properes festes nadalenques.

En l'edició de l'any passat van ser més de sis mil els visitants que van acostar-se a la Vall d'Àger per visitar i comprar els diferents productes que ofertaven la seixantena d'expositors que omplien els principals carrers de la població noguerenca.

Aprofitant la fira, són típiques les diferents mostres d'oficis artesans i de productes, que l'Ajuntament organitza amb la finalitat de donar més llum al certamen firal que arriba a la seva sisena edició.



**Restaurant  
El Molí**

CUINA CASSOLANA  
CARGOLS A LA LLAUNA  
(dilluns tancat)

Ctra. d'Artesa, nº 3 • 25737 ALOS DE BALAGUER (Lleida)  
Tels.: 973 44 80 13 • 973 41 70 80 • Fax: 973 41 70 89



**Consell Comarcal  
de la Noguera**

Àngel Guimerà, s/n · Tel. 973 448 933 · 25600 BALAGUER -La Noguera-

# El programa Leader Plus Montsec Sostenible otorga la majoria de sol·licituds presentades

**23 de les 24 peticions són acceptades i destaquen per la seva gran diversitat**

El vicepresident primer del Consorci del Montsec, Estanis Felip ha valorat molt positivament l'estat d'execució del programa Leader Plus Montsec Sostenible, després de la celebració de la darrera junta general del Consorci. De les 24 peticions presentades, destaca la seva gran diversitat i l'amplitud de les mateixes. D'aquestes s'en han concedit un total de 23, que representaran la creació d'un total de 24 llocs de treball i el manteniment de 61 llocs més que ja existeixen en aquests moments.

Estanis Felip va destacar també la importància d'ajudar la iniciativa privada, ja que això significa un reforçament molt important de tota l'àrea del Montsec, a la Noguera Alta.

El total de les inversions productives del programa Leader és de 8.101 euros i el de les inversions productives aprovades suma un total de 2.774 euros, un 34 per cent el programa.

Aquest programa Leader Plus està obert fins el proper any 2006 i a mesura que es vagin presentant sol·licituds s'aniran portant a terme les diferents convocatòries, tot i que els veïns de la zona poden presentar i tramitar els seus projectes i sol·licituds



constantment, segons informà Estanis Felip.

Cal destacar que la majoria de les sol·licituds presentades en aquesta primera convocatòria (52 en total) afecten a la comarca de la Noguera, ja que tant sols una de les peticions afecta a la comarca veïna del Pallars Jussà. En aquest sentit cal recordar que el Consorci afecta a 5 municipis del Pallars i 11 de la Noguera.

Estanis Felip va informar que «des del Consorci del Montsec s'ha facilitat tot tipus d'informació als sol·licitants i va recordar que els tècnics s'han desplaçat als diferents municipis que així ho van demanar per tal de que expliquessin el programa de manera detallada».

Felip va afegir que les subvencions no es faran efectives fins que s'hagi finalitzat i pagat l'obra realitzada per part dels particulars.

Poblacions com Os de Balaguer, Ponts, Baronia de Rialb, Fontllonga, Baronia de Sant Oïsmè, Àger, Artesa de Segre, Agulló, Clua, Tudela de Segre, Camarasa i Vilanova de Meià de la comarca de la Noguera i Figuerola d'Orcau

del Pallars Jussà han presentat sol·licituds en aquesta primera fase del programa Leader Plus.

La inversió global aprovada per aquestes propostes és de 2.774.742,77 euros i les ajudes sumen un total de 721.061,68 euros, que s'han repartit de manera individualitzada en cadascuna de les sol·licituds presentades i aprovades.



espais web | servidor | promoció | tecnologia

C/ Sant Lluís, 36, altell - 25600 BALAGUER (Lleida) • Tel.: 973 44 82 73 • Fax: 973 45 03 11  
e-mail: groc@dossierpm.com • www.dossierpm.com



**Santa Maria**  
RESIDÈNCIA GERIÀTRICA  
**Un Servei integral per a la Gent Gran**

Sol·liciteu informació a:  
Pl. Judge, s/n • Tel./Fax: 973 445 307 • BALAGUER  
e-mail: rgstamaria@yahoo.es

- Allotjament i manutenció (habitacions dobles i individuals)
- Bugaderia i repàs de roba
- Servei mèdic i d'infermeria
- Fisioteràpia i rehabilitació
- Treballador social
- Servei de cuina en el centre
- Animador sociocultural
- Servei de perruqueria i estètica
- Servei de podologia

## El Consell Comarcal i l'Ajuntament de Balaguer convoquen la II Mostra d'Art Jove de la Noguera

Els interessats en participar a la Mostra poden presentar les obres des del passat 18 de novembre i fins al proper 15 de febrer de 2003



El Consell Comarcal de la Noguera i l'Ajuntament de Balaguer han convocat la segona edició de la Mostra d'Art Jove de la Noguera, un certamen destinat a donar suport al treball dels joves creadors de la nostra comarca.

Els interessats en participar en aquesta mostra poden presentar les seves obres, a través d'un book des del passat 18 de novembre i fins el proper 15 de febrer de 2003.

La Mostra proposa diferents modalitats de participació en aquesta convocatòria. Així,

aquesta segona edició del certamen artístic preveu que els visitants puguin gaudir tant de les obres de pintura, escultura i dibuix com de les obres en format d'audiovisual, gravats i fotografies.

El Jurat d'aquesta mostra estarà format per representants del món de l'art com Joan Pere Massana, Rosa Siré, Antoni Collado, Rosa Maria Sauret, els tècnics Carme Alós i Jesús Navarro, i els representants d'institucions Marcel·lí Guillaumet, Miquel Aguilà i Joan Ramon Saura. Les obres s'exposaran al Museu de la Noguera.

**ELECA**  
**Es precisa Oficial Electricista**  
C/ Noguera Pallaresa, 36 baixos - BALAGUER  
Tel. 973 448 188

**NECESSITA** instal·lador especialitzat en finestres d'al·lumini, PVC...  
**VIALPE**  
Es requereix experiència en el sector i responsabilitat plena al lloc a desenvolupar.  
Interessats trucar al 609 38 15 53 i enviar Currículum Vitae a VIALPE, c. Urgell, 27 - 25600 Balaguer

*GineMater*  
**Doctor MAESTRE GINECÒLEG**  
**CENTRE MÈDIC**  
Ps. de l'estació, 10 - BALAGUER  
Tel. 973 448 113



## Els més menurs a la red

reig MUSICALS

REIG MUSICALS

<http://www.abserver.es/toys/reig>

Reig fàbrica d'instruments musicals per a nens de totes les edats.

MEGAJOCS

<http://www.megajuegos.com>

Una web imprescindible per estar al dia de tot l'últim en jocs.

MEGATRIX

<http://www.megatrix.es>

Pàgina sobre el popular programa de televisió infantil.

ESPAI PER A NENS

<http://www.geoticias.com/CapeCanavera/Hangar/2346/>

Pàgina realitzada per un nen de 10 anys i creada per aquells nens que tenen interès en aquest espai.

APOYOLINGUA

<http://www.apoyolingua.com>

És una pàgina adreçada a l'aprenentatge i coneixement de la llengua castellana.

**groc** 15 ANYS  
la revista  
visiti la nostra web:  
<http://www.revistagroc.com>

Empresa consolidada de distribució a Balaguer  
**SELECCIONA**  
Per al seu departament d'atenció al client; persona amb experiència en atenció telefònica i treballs d'auxiliar administratiu.  
Imprescindible tenir experiència en lloc de treball similar.  
A més a més de tenir retribució fixa alta, tindrà altres avantatges i incentius econòmics.  
Enviar C.V. amb foto a l'Ap. de Correus 548. 25080 Lleida

## Maite Petit exposarà els seus quadres de relleu a la Sala d'exposicions de Balaguer

L'artista noguerenca Maite Petit exposarà un total de 40 quadres a la Sala d'Exposicions de l'Ajuntament de Balaguer del 5 al 15 de desembre.

En aquesta nova exposició d'aquesta prolífica artista, es podrà observar els seus quadres de relleu en 7 làmines, els quadres de fals esmalt i els seus magnífics acrílics.

Maite Petit completarà la seva exposició nadalenca amb tot una una mostra de figures de regal pintades a mà i figures de pessebre, també pintades a mà.



## Les obres de Paco Ballesteros seran presents a la Galeria Mirall fins el 6 de desembre

Paco Ballesteros exposa les seves pintures a la Galeria Mirall de Balaguer des del passat 7 de novembre i fins el proper 6 de desembre.

Balaguer s'emmiralla en l'obra d'aquest pintor en el riu Segre. Ballesteros viatger, acostumat a pintar els grans rius d'Europa des del Tàmesi al Danubi, passant pel Loira, el Sena, el Guadalquivir o el Po, és summergeix en la història de les tres cultures, la islàmica, la jueva i la cristiana, i intenta atrapar en les seves teles la bella silueta de la monumental església gòtica de Santa Maria, les muralles del Castell Formós, el Santuari del Sant Crist, o el Claustre de Sant Domènec.

L'any 2000 va presentar la seva exposició sobre el romànic de la



Vall de Boi a Sant Diego, California i els californians, àvids de les arrels de la seva història, li van preguntar per Balaguer i per en Gaspar de Portolà. Va comprendre que aquells californians sabien més de Lleida que ell mateix i es va proposar pintar i conèixer les terres, els paisatges, la història i les gents de la Noguera i el Comtat d'Urgell.



## Josep Maria Llobet exposa les seves aquarel·les de la vida quotidiana

L'artista balaguerí, Josep Maria Llobet exposa fins al proper 1 de desembre, les seves magnífiques aquarel·les a la Sala d'Exposicions de l'Ajuntament de Balaguer. Una exposició realista que reflexiona sobre la nostra vida quotidiana.

Llobet converteix en obra d'art, aquells racons, aquells objectes i aquelles situacions que veiem a diari i no els donem cap importància. Unes bicicletes emmagatzemades, un munt de caixes de plàstic apilades, una pared plena de cartells publicitaris, etc, són la font d'inspiració d'aquest artista polifacètic, que sorprén en cadascuna de les seves interpretacions, ja siguin pictòriques o teatrals.

La presentació de l'exposició va fer-se el passat 17 de novembre amb la representació de l'obra de teatre "Pintures", obra del mateix Josep Maria Llobet. Aquesta obra tornarà a representar-se el proper 1 de desembre, en el decurs de la clausura de l'exposició.

La mostra pictòrica va ser presentada per la balaguerina Núria Viola.

**Empresa de distribució de Begudes  
PRECISA  
comercial per Balaguer i comarca**

**OFERIM**

Contracte de treball - Sou fixe + comissions  
cotxe d'empresa i dietes - Incorporació immediata

**DEMANEM**

Experiència comercial - Bona presència

Interessats trucar al telf. 651 895 768

0100101010  
01 0101010

**dossierP&M**  
serveis internet

espais web | servidor | promoció | tecnologia

C/ Sant Lluís, 36, altell • 25600 BALAGUER (Lleida) • Tel.: 973 44 82 73 • Fax: 973 45 03 11  
e-mail: [groc@dossierpm.com](mailto:groc@dossierpm.com) • [www.dossierpm.com](http://www.dossierpm.com)

# festa major

## Les Festes del Sant Crist 2002, reuneixen milers de balaguerins en tots els actes organitzats

L'empresari Joan Baptista Renart, fill de Balaguer, va donar el tret de sortida, amb un pregó ple de nostalgia i de records de joventut



Del 7 al 10 de novembre, la capital de la Noguera va tornar a vestir-se de festa. Les festes en honor al patró de Balaguer, el Sant Crist arribaven, enguany, de la mà de l'empresari balaguerí, Joan B. Renart, «el rei de l'aigua de Catalunya» tal i com el va presentar l'alcalde de Balaguer, Miquel Aguilà, ja que és Conseller Delegat de gran quantitat d'empreses embotelladores d'aigües minerals del nostre país.

El pregó, molt emotiu, va portar al públic assistent a la Balaguer dels anys de postguerra, a través dels records del pregoner, que va mostrar la seva satisfacció i el seu orgull de balaguerí, donant 20 beques d'estudis per a que vint joves balaguerins puguin cursar estudis empresarials de preparació per la seva autoocupació.

La bona climatologia imperant durant els tres dies de Festa Major, ha fet que siguin milers els balaguerins que hagin gaudit dels molts actes organitzats per la regidoria de festes de l'Ajuntament i l'Institut Municipal Progrés i Cultura, així com les diferents entitats i clubs de la localitat que, generalment, esperen per aquestes festes

per organitzar els concursos, mostres i campionats, aprofitant la presència de gran quantitat de públic. Aquest és el cas de concursos com el de pesca, el de petanca o el de bitlles, la mostra concurs de bonsais, la trobada competitiva de motos de trial i Dirt-Track, el campionat escolar d'escacs i les simultànies d'adults, o el gran Concurs Nacional de Colles Sardanistes, tradicional durant el diumenge del Sant Crist, i que compta amb la presència de prop d'una cinquantena de colles d'arreu de Catalunya. El Concurs d'enguany va estar amenitzat per la Cobla Orquestra Selvatana. Però el dia anterior, el dia del Sant Crist, també va haver-hi ballada de sardanes a la Plaça del Mercadal amb la Cobla Bellpuig Cobla.

Entre els actes més estimats de la nostra festa, destaquen, sens dubte, les populars ballades de gegants i capgrossos acompanyats de les bandes de música o



**Les festes en honor al patró de Balaguer, el Sant Crist arribaven, enguany, de la mà de l'empresari balaguerí, Joan B. Renart, Conseller Delegat de gran quantitat d'empreses embotelladores d'aigües minerals del nostre país**

**La bona climatologia imperant durant els dies de Festa Major, ha fet que siguin milers els balaguerins que hagin gaudit dels actes organitzats**

**El tradicional Concurs Nacional de Colles Sardanistes, va comptar amb la presència de prop d'una cinquantena de colles d'arreu de Catalunya. El Concurs d'enguany va estar amenitzat per la cobla- orquestra Selvatana**



## JOSEP RUFAT

**Reformes de la llar i construccions  
Rehabilitacions de masies**

**Tel. 973 450 962 - 659 499 393**





**El divendres 8, la jornada de la Festa Major va estar dedicada als més joves i als més grans de la nostra ciutat. Mentre que durant tot el matí, prop de dos mil cinc-cents escolars participaven a l'Ofrena Floral del Sant Crist, acompanyats dels gegants i capgrossos, i a la tarda, participaven de les activitats culturals del Teatre Municipal amb l'actuació del Màgic Xema i al Cinema Comtes d'Urgell amb la projecció de les pel·lícules Asterix i Obelix i Spirit.**

**Els actes més participats de la festa han estat, però, el concert del dissabte a la nit, amb la presència sobre l'escenari dels mítics Sirex-Mustang amb el cantant Santi Carulla, que aplegà vora dos mil cinc-cents persones a l'envelat, omplint-lo de goma gom, i el més seguit, el Castell de focs del diumenge a la tarda, que va aplegar més de quatre mil persones al voltant dels dos ponts, i la passarel·la**

xarangues que a ritme de pas doble, es passegen pels diferents carrers de la nostra ciutat, seguits de petits i grans que envadalits, observen els balls dels gegants i capgrossos, que per cert, cada any n'hi ha més.

El divendres 8, la jornada de la Festa Major va estar dedicada als més joves i als més grans de la nostra ciutat. Mentre que durant tot el matí, prop de dos mil cinc-cents escolars participaven a l'Ofrena Floral del Sant Crist, acompanyats dels gegants i capgrossos, i a la tarda, participaven de les activitats culturals del Teatre Municipal amb l'actuació del Màgic Xema i al Cinema Comtes d'Urgell amb la projecció de les pel·lícules Asterix i Obelix i Spirit, la gent gran feia la seva particular Ofrena Floral a primera hora de la tarda, per continuar la seva festa amb la sessió de ball de la gent gran amb l'Orquestra Maravella, a l'envelat.

El mateix dia, al matí, amb la celebració del mercat



setmanal, aquest cop passat al divendres per la coincidència del dia del Sant Crist amb dissabte, els porxos del Mercadal acollien una nova edició de l'esmorzar de germanor, en el que van repartir-se un total de 350 quilos de coca de samfaina i 100 de sucre, més de cent litres de suc de fruita Safyc i un centenar de litres de cervesa que van cobrir l'esmorzar de prop de dues mil persones.

Els actes més participats de la festa han estat, però, el concert del dissabte a la nit, amb la presència sobre l'escenari dels mítics Sirex-Mustang amb el cantant Santi Carulla, que aplegà vora dos mil cinc-cents persones a l'envelat, omplint-lo de goma gom, i el més seguit, el Castell de focs del diumenge a la tarda, que



va aplegar més de quatre mil persones al voltant dels dos ponts, i la passarel·la. També van ser molts els balaguerins i comarcans que van seguir l'espectacle pirotècnic des de la zona alta de la ciutat, des de Santa Maria, des del Sant Crist, o des de la zona del Bombo.



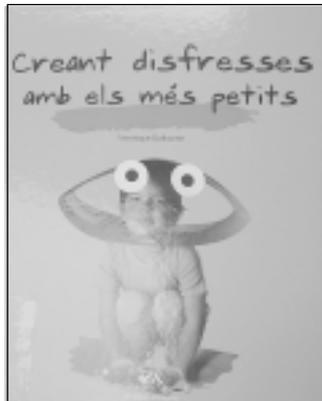
## Recomanacions de la biblioteca Domènec Carrové

Per M. Àngels Regué

Després d'un llarg parèntesi ens retrobem en aquesta secció per fer-vos arribar les darreres novetats de la Biblioteca. Tant la secció infantil, juvenil i d'adults han incorporat nombrosos títols al seu fons que esperem que siguin del vostre gust.

Així, i començant per la secció dels més petits destaquem la col·lecció Els Infants, que ens proposa fer activitats manuals senzilles com fer instruments musicals, petites disfresses o bé objectes per a la preparació de les Festes de Nadal. Ja per als més grans, remarquem els llibres d'aventures com els que han escrit Anna Manso a **Fittipaldi**, Xavier Hernández Ventosa a **Els vents, que els tanquin!**, Josep Manuel Rafí a **Gorgojus d'Oix** i Pere Casals a **Un orangutan a Collserola**, entre molts d'altres que podeu trobar a la vostra secció.

Pel que fa a la novel·la juvenil podem oferir-vos un bon assortiment de grans escriptors, com els catalans: Emili Teixidor amb **Amics de mort**, Rafael Vallbona amb **Hip-hop** i Jaume Cela amb



**Camí de tornada**, i els estrangers: Benjamin Lebert amb **Crazy** i **Care Santos amb Krysis** i que tracten respectivament sobre l'amistat, la lluita contra el destí, un cant a l'esperança, la por a fer-se gran i un "thriller" trepidant.

En la secció d'adults trobem novel·les per a tots els gustos: novel·les fantàstiques com la d'Eduardo Mendoza **El último trayecto de Horacio**

**Dos** i Isabel Allende **La ciudad de las bestias**, novel·les històriques com la d'Alfred Bosch **1714, sota la pell del diable** i **Wladyslaw Szpilman, El pianista del gueto de Varsòvia**, novel·la psicològica com la de Javier Marías **Tu rostro, mañana**. Novel·les sentimentals com la de Zoé Valdés **El pié de mi padre** i Elvira Lindo **Algo más inesperado que la muerte** i també algunes biografies interessants com la de Gabriel García Márquez **Vivir para contarla**, la de Coco Chanel i Maria Callas conformen algunes de les novetats més destacades d'aquesta tardor.



## Indesinenter

Quan callen els ocells  
i el bull de dins dels arbres  
s'entaula cada vespre i així es fon,  
atrapo el pensament  
sempre endebades,  
ingenu de que féssim com fan ells  
de totes les raons un món més càndid.  
Al cel,  
gairebé és plena la lluna vella  
i en tasto l'avidesa de claror  
que em deixa sempre a mi qualsevol nit.  
Passa el jovent  
i un home ja vellet se'n mira llast,  
tendríssim, la seva força.  
Joguina als ulls, gracilitat,  
ingravidesa. Surant per l'aire,  
mudant les cames, guanyant carrer.  
Emergeix ella  
i en trec del buit profund una presència  
on rauen mil designis des de sempre.

Miquel Trilla

**Trilla Transports**

SERVEI DIARI A: LLEIDA · TREMP · POBLA · SORT · RIALP · LLAVORSI · ESTERRI

Av. Molí, 29 · 25600 BALAGUER (Lleida)  
Tel. 973 446010 · Tels. mòbil 639 443516 / 659 039175 / 659 306082

**EINA**  
EINA ESTUDIS 2002, SCP

Centre de Reforç Escolar

C/ Barcelona, 36 entresol 1a  
Tel. 973 447911 - BALAGUER

- Classes de repàs (Primària, ESO, Batxillerat...)
- Anglès a tots els nivells
- Tècniques d'estudi i de redacció
- Preparació per a les Proves d'Aptitud per a l'Accés a la Universitat (Selectivitat, majors 25 anys)
- Preparació per a les proves d'accés al cicles Formatius de Grau Mitjà i Superior

**GRUPS REDUÏTS**  
**PROFESSORS LICENCIATS**

**CA LA GRANJA**

PASTISSERIA  
PA  
CAFETERIA  
SALA REUNIONS

(Dilluns tancat)

C/. BARCELONA, 66  
TEL. 973 45 01 19  
25600 BALAGUER

**PINTURA**

PINTURA I DECORACIÓ

**PUERTAS DECORACIÓ**

- Interiors
- Habitages
- Locals Públics
- Especialitat en Estucs
- Venocians
- Pressupostos Sense compromís
- Treballs Garantits

C/ Tàngora 35, 1r D - 25600 Balaguer (Lleida)  
Tel. 973 44 72 00 • Mòbil: 652 955 334

**V. X. ADSUAR**

Agència Oficial

Mercedes-Benz

Venda de vehicles nous i usats

C/ Urgell, 89 (Davant Camp de futbol) - Tel. 973 447510-Fax 973 450896 - BALAGUER

**10 anys a Balaguer**

**MRW**

TRANSPORT URGENT I MISSATGERIA

C/ Girona, 4 - Tel. 973 450707 - Fax 973 450577 - BALAGUER

## CLASSIFICACIÓ DE 3a DIVISIÓ

1. Girona .....	27	11. Palafrugell .....	18
2. Sant Andreu .....	27	12. Manlleu .....	16
3. Gramenet .....	26	13. Vilanova .....	15
4. Tàrrrega .....	22	14. Tortosa .....	14
5. Europa .....	22	15. Peralada .....	12
6. Castelldefels .....	19	16. Manresa .....	12
7. Granollers .....	19	<b>17. Balaguer .....</b>	<b>12</b>
8. Barcelona C .....	19	18. Guíxols .....	11
9. Badalona .....	19	19. Prat .....	11
10. Vilassar .....	19	20. Premià .....	9

## GOLEJADORS DEL F.C. BALAGUER

<b>1. Tenorio .....</b>	<b>5</b>
<b>4. Menchón .....</b>	<b>3</b>
<b>3. Gomila .....</b>	<b>1</b>
<b>4. Juanjo .....</b>	<b>1</b>
<b>5. Ermengol .....</b>	<b>1</b>
<b>6. Pipo .....</b>	<b>1</b>
<b>7. Juli .....</b>	<b>1</b>
<b>8. Izuriaga .....</b>	<b>1</b>
<b>9. Viladegut .....</b>	<b>1</b>



Toni Menchón

La manca de resolució davant les porteries contràries continua essent el principal problema del Balaguer de Carles Viladegut, que tant sols ha aconseguit marcar 15 gols en els tretze primers partits, i cal fer especial énfasi de que més de la meitat d'aquests quinze gols els han marcat dos jugadors que actuen en tasques defensives com són el capità Juanjo Tenorio amb 5 gols i Toni Menchón amb 3.

Precisament aquests dos jugadors han estat els golejadors de la quinzena. Tenorio amb el seu gol aconseguia sumar un punt al camp del cuer, el Premià, mentre que Toni Menchón

marcava l'únic gol davant el líder, el Girona, el passat diumenge al Municipal d'esports de Balaguer, tot i que aquest gol no servís per sumar cap punt, ja que l'equip va perdre per 1-3.

Aquest diumenge, l'equip visitarà el difícil camp del Castelldefels on haurà d'intentar sumar algun punt, si no vol veure's abocat en la zona de descens de categoria.

El tècnic Carles Viladegut confia plenament en el seu equip per tirar endavant i superar la crisi per la que estan travessant en els darrers partits.



## El Balaguer no sap com superar la crisi, i es veu abocat a les darreres posicions de la taula

**L'equip que entrena Carles Viladegut només ha sumat un punt en els dos darrers partits, empatant a 1 gol al camp del cuer, el Premià, i perdent per 1-3 davant el líder, el Girona, al Camp Municipal**

El Balaguer de Carles Viladegut no troba la manera de sortir del forat en el que es troba des de fa diverses jornades, i continua la seva caiguda en picat cap al fons de la classificació de la tercera divisió catalana, encara que el seu joc no és tant dolent com pot reflexar aquesta classificació.

L'equip balaguerí només va poder sumar un punt en el camp del cuer, empatant a un gol, i desaprofitant una bona oportunitat per sumar els tres punts i recuperar la confiança que els jugadors semblen haver perdut en ells mateixos.

Aquest passat diumenge, l'equip s'enfrontà al líder de la categoria, el Girona,

un equip molt reforçat, amb molta qualitat individual i tècnica, i que va mostrar la seva superioritat en els moments claus del partit, per avançar-se en el marcador. Tot i que els locals van dominar i van tenir la possessió de la pilota molta més estona que els gironins, van xocar una i altra vegada contra la seva defensa, mostrant una nul·la efectivitat de cara a la porteria contrària, mentre que els visitants aprofitaren les ocasions dels 90 minuts per sumar els tres punts en joc.

Està clar que el Balaguer té equip per estar entre els deu primers classificats, i és cosa de dies de que la confiança retorni al municipal per començar a remuntar posicions. Això sí, caldrà el recolçament de l'afició vermella.



# Aluminis Joan

TANCAMENTS  
VIDRES  
PERSIANES  
MAMPARES

**Pressupostos sense compromís**

Poligon Industrial Camp Llong - C. Vallfogona, 17 • Tel.: 973 44 90 43 • Mòbil: 677 50 44 62 • 25600 BALGUER (Lleida)

## El Club Bàsquet Balaguer aconsegueix la seva primera victòria com a local davant el Navàs

Primera victòria del Club Bàsquet Balaguer al seu pavelló contra el tercer classificat el Navàs, en un partit molt disputat tal i com reflecteix el marcador que va finalitzar amb un ajustadíssim 77-75.

Per part local cal destacar, una vegada més, la gran labor ofensiva del jugador Xavi Solà, autor de 27 punts i el gran partit de Toni Palazon que amb 9 punts, va donar moltes cistelles fetes als seus companys interiors ja que va saber triar, en tot moment, l'opció més correcta en atac i va ser una autèntica muralla infranquejable en defensa.

D'altra banda, el passat diumenge l'equip va caure derrotat a la pista del C.B. La Garriga per 84-65 en un partit marcat pel vergonyós arbitratge de la parella Torné i Morales que van tallar una i altra vegada el joc dels visitants mentre que permetien les faltes dels locals.



## XV Campionat de Billar Americà del bar Fleming

Olives i Marqués s'atancen al liderat de la classificació



El més destacat de la quinzena ha estat J. Olives que es col·loca a un sol punt de Carlos Alcántara però amb una jornada menys jugada, i JM. Marqués a tant sols 2 punts del liderat.

La taula mitja ha estat un ball de posicions entre 8 jugadors, deixant les quatre últimes places tal i com estaven en l'anterior quinzena, sense mobiments en els punts però sí en les partides jugades.

LLOC	PUNTS	J. JUG
1. C. ALCANTARA ...	48	33
2. J. OLIVES .....	47	32
3. JM. MARQUES ...	46	33
4. P. ESTRUCH .....	38	28
5. P. ESTRUCH JR. ...	36	28
6. M. LIZASO .....	30	36
7. A. OLARTE .....	26	26
8. X. ESTRUCH .....	26	32
9. S. MUÑOZ .....	24	23
10. O. SALVADÓ .....	20	25
11. M. MATEU .....	19	28
12. P. ARAN .....	15	18
13. R. CALVETE .....	12	15
14. JM. BRUFAL .....	7	6
15. C. BRUFAL .....	6	16
16. X. GARCIA .....	5	19
17. JM. RUERA .....	3	13
18. V. GARCIA .....	2	12

## El Nou Punt-Llampecs nou líder del Torneig de futbol sala d'hivern de la regidoria d'esports

L'equip de futbol sala Nou Punt-Llampecs és el nou líder del Torneig de futbol sala masculí d'hivern organitzat per la regidoria d'esports de l'Ajuntament de Balaguer empatat a 12 punts amb el Dilema, i seguits del CSK-Balaguer amb 11 punts.

Amb 7 punts es troben els equips del BTK- Barres i Escacs i el Naufragos, amb 4 punts els equips de Les Avellanes, Sala Planeta i Tríptic, amb 3 punts l'equip Gespa-Raiders, amb 2 Tram i tanca la classificació l'Ambort-Danone.



**Propera construcció de pisos i locals comercials al c/ Barcelona**

INFORMACIÓ I VENDES

**C/ Moli del Comte, 39 altell**  
Tels. 973 446 011 / 629 725 009

**PROMOTORA SICORIS, S.A.**  
Més de 20 anys donant qualitat de vida

**Descans MATALASSERIA**

c/ Dr. Fleming 37 - Tel.: 973 44 81 61 - Balaguer

# El Vipla aconsegueix la victòria davant el Cerezo, després de la derrota davant el Castelldefels

**Els homes de Rafa Martínez mostren molt bones maneres i es mantenen en la zona alta de la taula classificatòria de la 1a Nacional B**

El Vipla Balaguer va caure derrotat per 0 a 1 en el partit que el va enfrontar a la Penya Blaugrana de Castelldefels, i corresponent a la 7a jornada de la 1a Nacional «B».

Els balaguerins van perdre el seu primer partit com a locals contra un rival que es va limitar a tancar-se a la seva àrea i que va aprofitar que els jugadors de Rafa Martínez no van tenir gens d'encert en les seves jugades.

La primera meitat va ser bastant ensopida, sense gaires oportunitats per part dels 2 equips. El Vipla no podia superar la defensa rival i el Castelldefels va tenir



la sort de transformar un doble penalti a manca de 3 minuts de la finalització del primer període, marcant el gol que acabaria sent definitiu.

A la segona meitat els balaguerins van avançar encara més les seves línies, pressionant els visitants, i van començar a gaudir de clares oportunitats, però el porter visitant Pérez, impressionant durant tot l'encontre, va aturar tots els xuts dirigits a la seva porteria. Els darrers instants de partit van ser de continus

àtacs locals, però la muralla defensiva del Castelldefels va impedir que el Vipla donés la volta al marcador.

Per contra, els homes de Rafa Martínez van guanyar per 3 gols a 4 en el primer derbi lleidatà de la categoria a la pista del Cerezo Avema. Els lleidatans van avançar-se en el marcador, però Alias i Víctor van capgirar el marcador. A pocs minuts del final va arribar l'empat del Cerezo, i la reacció dels balaguerins arribaria tot seguit amb gols de Cristian i Alias.



<p><b>BALAGUER</b> REF. 21.903 Gran pis de 120 m<sup>2</sup>, 4 hab., 2 banys complets, calef. de gas-oil, terrassa de 30 m<sup>2</sup>, parquet i traster. Qualitat de vida!</p>	<p><b>BALAGUER</b> REF. 20.872 Pis totalment reformat en zona immillorable. 3 hab., bany complet, cuina office, balcó, galeria tancada. Entrada 601 E Al mes 245 E</p>	<p><b>BALAGUER</b> REF. 19.023 Econòmic pis, zona cèntrica, 3 hab., rebost, bany complet i cuina semireformats, traster. Millor que un lloguer!</p>	<p><b>BALAGUER</b> REF. 21.931 Pis de 90 m<sup>2</sup> reformat, al centre. 4 hab., galeria tancada, calef. a gas natural, semi moblat. Entrada 601 E La resta li financem!</p>	<p><b>BALAGUER</b> REF. 20.875 Pis a la part nova. 3 hab., cuina office, galeria, exteriors d'alumini i moblat. Molt econòmic!</p>	<p><b>BALAGUER</b> REF. 20.852 Pis de 85 m<sup>2</sup> en zona tranquil·la, 3 hab., calef. de gas-oil, galeria tancada. Minimes despeses de comunitat. Entrada 601 E Al mes tan sols 195 E</p>	<p><b>FINANÇAMENT 100%</b> Si no aconsegueix la seva hipoteca, vingui a veure'ns. Condicions bancàries immillorables! Encara que no compri a través nostre.</p>
<p><b>PASSEIG DE L'ESTACIÓ 32-34 · 973 44 81 59 · BALAGUER</b></p>						
<p><b>BALAGUER</b> REF. 21.918 Gran casa amb jardí, 225 m<sup>2</sup> útils. 4 hab., 2 banys complets, 1 aseó, cuina office, calef. magatzem de 143 m<sup>2</sup> i porxo.</p>	<p><b>BALAGUER</b> REF. 21.916 Pis de 80 m<sup>2</sup>. 3 hab., cuina semi-reformada, bany, galeria tancada, traster i portes noves. Entrada 601 E Al mes 235 E</p>	<p><b>BALAGUER</b> REF. 21.912 Local comercial de 140 m<sup>2</sup> amb aparador i magatzem amb altell, 1 bany, terra de terratzo i porta de ferro. Molt bona zona!</p>	<p><b>ST. LLORENÇ</b> REF. 21.905 Acollidora casa de 130 m<sup>2</sup>. 3 hab. dobles, vestidor, cuina office, rebost, calef. de gas-oil, bany i aseó, terra de gres i parquet, garatge. Material de 1a qualitat!</p>	<p><b>BELLCAIRE</b> REF. 21.911 Magnífica casa tipus masia de 320 m<sup>2</sup> construïts, parcel·la de 1750 m<sup>2</sup>. Tots els serveis: aigua, llum i clavegueram. Truqui'ns li informarem!</p>	<p><b>LA SENTIU</b> REF. 20.862 Casa semi reformada de 160 m<sup>2</sup>. 3 hab., bany, 2 aseos, balcó, terra de gres. Visiti'ns li informarem!</p>	<p><b>LA RÀPITA</b> REF. 000814 Casa amb pati a reformar al centre del poble. Preu molt ajustat!</p>
<p><b>LA SENTIU</b> REF. 18.947 Parcel·la urbanitzable de 390 m<sup>2</sup> amb servei d'aigua, llum i clavegueram. Visiti'ns l'informarem!</p>	<p><b>GERB</b> REF. 21.923 Casa amb pati molt cèntrica per a reformar. Moltes possibilitats!</p>	<p><b>TÉRMENS</b> REF. 20.866 Cases afilerades d'obra nova. 4 hab., bany i lavabo, garatge, jardí i gran celler. Truqui i informi's!</p>	<p><b>LA SENTIU</b> REF. 21.920 Casa rustica totalment reformada. 135 m<sup>2</sup>, 4 hab., foc a terra. Preu immillorable: 72.121 (12.000.000.-)</p>	<p><b>GERB</b> REF. 21.917 Casa afilerada a estrenar amb jardí i piscina comunitària. Truqui'ns i l'informarem!</p>	<p><b>VALLFOGONA</b> REF. 21.921 Casa amb jardí i local. Ideal per a negoci i vivenda.</p>	<p><b>LA SENTIU</b> REF. 20.873 Terreny de 15000 m<sup>2</sup>, plantació de xops, casa de 4 hab., bany i lavabo, garatge. Per només 64.909 E</p>

### Al nostre ritme

Ja veieu que en pocs dies hem fet una Festa pels morts; Tots Sants, i una pels vius; la Festa Major del Sant Crist. Si en la primera el record és un present, que moltes vegades és tan breu com la duració de les flors portades, en la segona pot tenir molt de reflexió en si es podrà tornar a reunir la família amb motiu de festes semblants. La vida en la seva curtedat, deixa totes les portes de la interrogació obertes. I és bo que així sigui, perquè en el nostre orgull és com un fre sempre present en el subconscient, és la lliçó d'humilitat que Déu ens ha imposat.

I parlant d'alegries i no de tristors, me n'ha omplert el cor la carta rebuda de la Sra. Pallé, a l'oferir-se'm, per junts, allegeurisme del que em preocupa. Pot tenir per segur que ja tindrà la llista feta. Encara que penso que en els moments que estem ficats tots com a ciutadans -les eleccions-, són hores en què els polítics fan de "manteros". Hem refereixo a les fires de la meva joventut. Al davant de casa meva sempre s'hi posava un esplèndid venedor del carrer del Carme de Lleida (em sembla), que a les fires d'hivern, al preu d'una manta te'n donava tres o quatre. Sempre argumentant que era una ocasió única, irreplicable, que ho feia per Balaguer!; i sempre venia. Malgrat fer-ho cada any, el disc no per ratllat deixava de donar bon resultat. Cal dir que el fred es mastegava en aquell temps i jo el recordo molt diferent al d'avui, també cal dir que no recordo el que ofertava en les fires de primavera i estiu.

Però en fi, com ja vaig dir en un altre escrit, caldrà veure el seu equip, per ell coneixerem molt més. Si es tracta de només vendre, o de veritat CiU, vol reconquerir el que tant poc li va durar. No sigui el cas que per despertar d'aquests somnis, recordant un altre vegada les fires, ens trobem al davant de cal Pepito d'aquell temps on es

ficaven en una bona fila els carros d'escala plens de cebes i alls... només.

També potser que la senyora Pallé, hagi deixat l'assumpte dels ploms i endolls fluixos que ens va fer pensar que en lloc de llicenciada i professional de la política, era una electricista. Les imatges metafòriques no són pas el seu fort, pel llegit.

Tota aquesta alegria (el de la carta), quasi se'n va en orris, quan he llegit que està disposada a anar als tribunals si els del PSC continuen pels camins d'acabar-li les seves aportacions a l'esport balaguerí. Jo penso que hagués estat millor que fes una llista de tot l'aconseguit per ella per a la seva ciutat. Era una manera molt fina de mostrar-nos la veritat als que votem, i de tribunals, Unió ja en tindrà prou segons els periòdics.

Podria ser que aquesta ciutat nostra -que tan olímpicament ha desdenyat als candidats que gent de fora ens han imposat-, ara que diuen que els socialistes guanyaran, li doni l'alcaldia a la Sra. Pallé. Potser que passi i n'hem d'ésser conscients, aleshores podríem veure les possibilitats d'un equip sense el diner que tot ho fa moure. Dit en cristià, podríem veure el cas del Sr. Borràs a l'inrevés o el del Sr. Aguilà repetit.

El que sembla per un neòfit en política és que l'eix Mollerussa, Bellpuig, Tàrraga, Cervera ha funcionat molt bé amb la Generalitat que tenim, i un pot arribar a malpensar que interessos ben llunyans de la justícia i de l'equanimitat, han primat als d'un color i castigat a l'altre. Cal concretar que aquests pensaments poden ser errats, però sincerament crec que trobaríem moltes persones que s'afegirien al parer dit. I sap greu. Molt de greu!

Com deia aquell no és tractar de conquerir-nos amb paraules, es tracta de seduir-nos amb fets.

C.G.A.

Fa poc escrivia en aquesta mateixa publicació un article suggerint als candidats i grups polítics una reflexió sobre actituds ètiques en les campanyes i preliminars de les mateixes.

Veig que és parlar de bades. Van molt de pressa. Abans dels programes ja comencen les despeses a l'ample i les desqualificacions i atacs personals. A aquest ritme, fins arribar al maig, això es pot fer molt llarg i la crispació augmentar fins a límits que els ciutadans de Balaguer no es mereixen.

Seria més necessari començar a estudiar propostes, elaborar programes i, en definitiva, procurar posar-se al servei d'aquells a qui es demanarà el vot. En cas contrari, sembla que l'única preocupació dels candidats sigui atacar a sang i fetge a l'adversari per a disputar-li una cadira, en la que s'hi deu estar molt bé.

Als qui no som professionals de la política ens costa molt d'entendre aquestes actituds. Si la finalitat és estar al servei del poble no és presentable. Ara bé, si a l'únic que juguem és a consolidar o obtenir uns substanciosos sous i prebendes, ho podem entendre tot.

Em ve a la memòria Aristòtil, un dels primers que van considerar la Política una noble activitat humana, a la qual el ciutadà lliure hi dedicava el seu temps: el seu oci. Mai podia ser una manera de fer el *neg-oci*.

Tota activitat humana és teleològica, tendeix cap a alguna finalitat. I aquestes finalitats es subordinen les unes a les altres, existint entre elles una jerarquia. Per tant, cal determinar quina és la finalitat última a la qual s'ha de subordinar les altres. Caldrà cercar-ne una que no sigui mai mitjà per aconseguir-ne una altra. Aquesta finalitat, que Aristòtil identifica amb el bé, no és per a ell altra cosa que la felicitat, a la qual tendim de manera particular mitjançant l'Ètica i col·lectivament mitjançant la Política.

Dissortadament molts confonen els fins i els mitjans. Per alguns aquesta felicitat es confon amb el que en podríem dir béns de la societat de consum, i pretenen assolir-la amb diners o amb honors i fama, però aquests no són més que bens externs, mai poden ser una finalitat per ells mateixos.

Espero que el lector em perdonarà aquestes referències filosòfiques sobre Aristòtil, però quan la política passa a escriure's amb minúscula i tot es redueix a l'interès pel poder i la "pela" cal recordar la necessitat de filosofar, ja que la filosofia és la ciència pròpia dels homes lliures (altra vegada Aristòtil).

Recomanaria a tots els polítics que treguin una mica de temps de les seves múltiples i feixugues activitats -especialment durant l'any preelectoral, ja que durant els tres anteriors normalment no corren tant- i llegeixin una mica de filosofia o, si més no, que llegeixin.

Francisco Martí Fornés

President del Partit Popular de Balaguer



**Edita:** DOSSIER P&M, SL  
c/ Sant Lluís, 36, altell.  
Tel. 973 448273 / Fax. 973 450311  
E-mail: groc@dossierpm.com  
www.dossierpm.com  
**Imprimeix:**  
Diari de Ponent, SL  
**Dipòsit Legal:** LL-81-1987  
**Tirada:** 5.500 exemplars  
**Distribució:** gratuïta

**Director:** Pedro Pérez  
**Direcció Comercial i Administració:** Sisco Alarcón  
**Equip de Redacció:** Joan Bové, Mònica García, Ramon Mayals, Sisco Alarcón, Pedro Pérez.  
**Comercial:** Xavi Astasio  
**Col·laboradors habituals:** Josep M. Simón, CGA, Emili Monge, Miquel Trilla, Josep Oms, Miquel Àige i Àngel Periel.  
**GROC** és una publicació plural i independent. Els articles d'opinió són exclusius dels seus autors que GROC no fa necessàriament seves. En defensa de

la llibertat d'expressió de la nostra societat, ens comprometem a acceptar les rèpliques que els lectors estimin oportunes sempre que es guardi el degut respecte que mereixen persones i institucions.  
**Distribució gratuïta a:** Àger, Algerri, Balaguer, Bellcaire d'Urgell, Camarasa, Castelló de Farfanya, Cubells, Gerb, La Ràpita, La Sentiu de Sió, Les Avellanets, Menàrguens, Montgai, Os de Balaguer, Sant Llorenç, Tartareu, Tèrmens, Vallfogona de B. i Vilanova de la Sal.

# dossierP&M

regal d'empresa

articles que marquen  
la diferència

rellotges  
calculadores  
clauers  
carteres  
bolígrafs  
encenedors  
samarretes  
polos  
gorres  
llinternes...



C/ Sant Lluís, 36, altell • 25600 BALAGUER (Lleida) • Tel.: 973 44 82 73 • Fax: 973 45 03 11  
e-mail: [groc@dossierpm.com](mailto:groc@dossierpm.com) • [www.dossierpm.com](http://www.dossierpm.com)

# oci

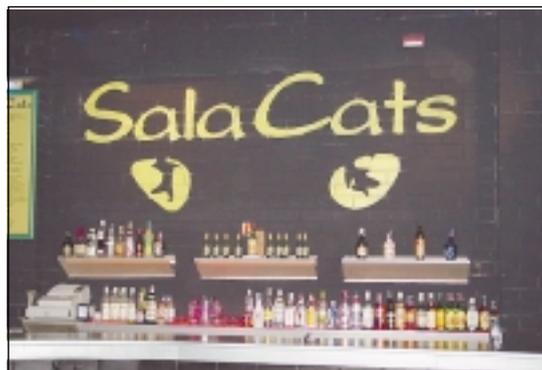
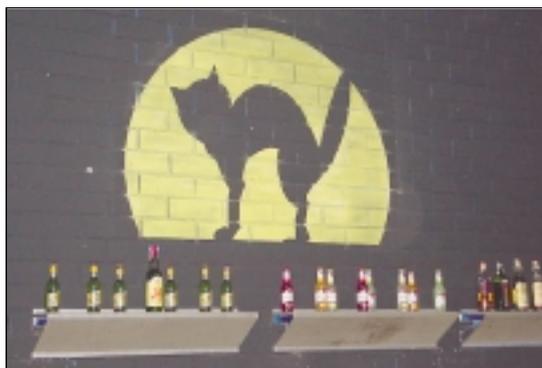
## La Sala Cats reobra les seves portes després d'unes llargues vacances d'estiu

Durant la passada Festa Major del Sant Crist, reobria les seves portes, una de les sales de més carisma de la nostra ciutat, com és la Sala Cats, al Passeig de l'Estació.

La Sala Cats va inaugurar amb la clàssica festa de la castanyada, el 31 d'octubre, presentant un nou ambient, una nova decoració, i una nova imatge com a local per atreure el públic més jove de la nostra comarca i de les comarques veïnes, per passar les seves hores d'oci.

El 8 de novembre celebraren el seu quart aniversari, després d'una llarga parada estival que ha servit per a que la direcció del local retorni amb més ganes i més marxa que mai a la nit balaguerina.

Durant la seva reobertura, la Sala Cats va omplir de regals, sortejos i destacar la presència del seu grup de gogó's.



**Sala**  
  
**Cats**  
 Passeig de l'estació, 62 - BALAGUER

**MERCANTIL CUBATERA**  
  
 C/ Noguera Pallaresa, 40 - BALAGUER

**BERLIN Clubbing**  
 12e Aniversari  
**BERLIN Clubbing**  
 Ps. Estació BALAGUER

**MUNDO BALAGUER CANIBAL**  
 LOCO-DANCE-CLUB  
 PLAÇA PAU CASALS, s/n BALAGUER

### Què fer? Què fer? Què fer?

**MERCANTIL CUBATERA** Dissabtes i diumenges El mite de la Cubatera continua, descobreix-lo el dia que vulguis, així sí, només els caps de setmana.

**SALA PLANETA** Divendres 22 de novembre Les nits del divendres tenen nom propi a Balaguer, aquest cop amb Go-gos animadors que et faran gaudir del principi del cap de setmana.

**Dissabte 23 de novembre** Ens agrada l'streptese amb classe. Descobrix-lo amb l'Strep art de Susy, acompanyada de els nostres go-gos.

**Dissabte 30 de novembre** Per fer un dissabte diferent, vine a gaudir de la nostra Festa Epoque a càrrec de Hipotetyc Group. No t'ho perdis.

**MUNDO CANIBAL SALA UBBE** Dissabte 23 de novembre Celebrem el 40è aniversari de James Bond amb la gran FESTA GOLDEN NIGHT, amb pel·lícules, projeccions i sorpreses 007.

**Dissabte 30 de novembre** FESTA DEL SOL NAIXENT amb lluitadors de Sumo, Sombres xineses, Dances, Kamasutra... Serà la nit oriental de Mundo Canibal.

**SALA CATS** Dissabte 23 de novembre Gran FESTA ENERGÈTICA PINK-FISH amb les espectaculars gatetes Playboy amb regals per a tothom. Vine a disrutar de la disbauxa dels dissabtes.

**Dissabte 30 de novembre** A Sala Cats et preparem sorpreses, estiguis a la guait. Les nits de gresca i disbauxa tornen a dir-se CATS.

[www.salaplaneta.com](http://www.salaplaneta.com)  
 SI ENS VOLS CONÈIXER MÉS, CONNECTAT AMB NOSALTRES  
**PLANETA**  
 Ps. l'Estació, 35 BALAGUER

estem al primer nivell  
**URBAN**  
 Bar musical  
 Psg. Estació, 62, 1r nivell • BALAGUER

**BOGARF**  
 Cafeteria  
 BAGUETES · TORRADES · PIZZES  
 AMANIDES · PATATES XIPS  
**TOT PER ENDUR**  
 Passeig de l'estació, 47-49 Balaguer  
**973 450529**

**Barbar**  
 C/ Barcelona, 64 · Tel. 973 443048 · BALAGUER  
**SALA PRIVADA PER CELEBRACIONS:**  
**FESTES FAMILIARS, CELEBRACIONS DE GRUPS, SOPARS D'EMPRESA, DESPEDIDES DE SOLTERS...**  
 AFORO: 40 PERSONES

# El diumenge 24, retorna l'activitat al Teatre Municipal amb la Polifònica de Puig-Reig

Aquest diumenge 24 de novembre, retorna l'activitat al Teatre Municipal, amb el concert de l'Orquestra Polifònica de Puig-Reig, dirigida per Ramon Noguera.

El concert, organitzat per l'empresa Noguera Parc Cultural, es troba dins del cicle de teatre de tardor, i comptarà amb els solistes Maria Carme Oliveras com a soprano, Maria Genís, també Soprano i Montserrat García, contralt, al piano Josep Maria Conangla i al Baix Guitarra, el músic Josep Vall.



El Concert oferirà obres de Schubert, Cesar Franck, Bruckner, Rutter, Randall Thompson, Enric Morera, Francesc Vila, Pau Casals, entre d'altres, on mostraran el perquè està considerada una de les millors



orquestrades del nostre país.

El concert tindrà lloc aquest diumenge a partir de les 7 de la tarda.

La següent obra arribarà el dimecres 11 de desembre a partir de 2/4 d'11 de la nit amb la representació de «Mis anécdotas con los clásicos» de Rafael Álvarez «El Brujo», interpretada per ell mateix. La representació està patrocinada per la Cadena Cope.

A Mis anécdotas con los clásicos, el Brujo recita i comenta les seves lectures preferides, una selecció de textos de Fray

Luís de León, Quevedo, Santa Teresa de Jesús i Cervantes. Entre lectura i lectura, l'actor explica alguna anècdota, amb l'objectiu de gaudir amb el públic i donar a la lectura un caràcter col·loquial, distès i en certa mesura, humorístic.

**El Cicle de tardor continua amb el concert de la Polifònica de Puig-Reig i l'obra «Mis anécdotas con los clásicos» de El Brujo**

**RESTAURANT**  
**EL CELLER DE L'ARNAU**

les delícies de la cuina de tast

C/ Major, 1 - 25737 MONTSONÍS - Lleida  
Telèfon 973 401118

**Menús especials per emportar**  
Nadal · Sant Esteve · Cap d'any

Informació i Reserves al tel. 973 401 118

**CELEBRACIÓ DE BODES**  
Els seus banquets i cerimònies de boda, comunions, reunions familiars, convencions, etc., en un marc incomparable.



**ES LLOGUEN** pàrkings edifici HP Sanahuja, 36. Ref. Gestoria Cudós. Raó al tel. 973 450555. Montse.

**HAMBURGUESERIA** Anagrama. Venta de negoció con local incluído. Razón Torcuato Ruíz al tel. 973 445337.

**VENDA/LLOGUER** de pàrkings tancats al c/Jaume Balmes, 11 de Balaguer. Raó als tels. 629 310479 - 973 446161.

**ES VEN** forn de convecció industrial, cafetera semi automàtica de 2 braços amb molinet, 1 fregidora de 2 cosos i 8 litres, i 1 talladora d'embotits. Raó al tel. 686 473026.

**ES VEN** pàrking tancat a la Pl. l'Alguer. Raó al tel. 973 447769.

**ES NECESSITEN** ajudants de cuina avançats i ajudants de cambres avançats. Caps de setmana. Raó a Braseria - Anagrama o al tel. 973 445337.

**ES BUSCA** casa de poble o masia. Raó al tel. 973 454234.

**ES VEN** pis al c/Barcelona, 54 amb o sense mobles i places de pàrking a la Pl. l'Alguer. Raó al tel. 973 445963.

**ES LLOGA** botiga de 400 m<sup>2</sup> al c/Avall de Balaguer. Ideal per a supermercat o botiga de mobles. Facilitats per càrrega i descàrrega. Raó Cal Davi al tel. 977 351425.

**SI QUIERE** vender su piso se lo compramos. Màxima discreció. Razón al tel. 610 456836.

**ES NECESSITA** muntador de mobles de cuina. Raó al tel. 973 450841.

**SE TRASPASA** peluqueria en pleno rendimiento en Balaguer. Razón al tel. 600 386255.

**SEÑOR** de 67 años, busca señora para rehacer su vida. Máxima seriedad. Razón al tel. 667 823702.

**MAGATZEM** de 52 m<sup>2</sup> en venda o lloguer. Porta de ferro amb pany de seguretat, llum i contador al c/Barri Nou, 56. Preu venda 11.420E. Preu lloguer 91E/mes. Raó cal Davi al tel. 977 351425.

**ES LLOGA** plaça de pàrking al c/Barcelona (aprop Escola Pia. Raó al tel. 629 926190 o al migdia al tel. 973 448711.

**ESTETICISTA** es necessita a perruqueria i estètica Imatge de Balaguer. Bons tractes a convenir (assalariada o autònoma). Amplia cartera de clients. Raó al tel. 973 449256 nit. Màxima discreció.

**ES LLOGA** pis moblat al c/Dr. Flèming (cantonada passeig). Amb ascensor, calefacció, 3 hab., 1 bany, terrassa de 25 m<sup>2</sup>. Raó al tel. 973 451371.

**ES BUSCA** terreny o masia a la zona de Camarasa o St. Llorenç de Montgai. Raó al tel. 699 907679.

**EMPRESA** ubicada al polígon de Balaguer, necessita operaris. Raó al tel. 973 443564.

**EMPRESA de Construcción se ofrece para hacer todo tipo de trabajos. Razón a los tels. 646 788080 - 973 448009.**

**SE OFRECE** chica con estudios superiores para trabajos administrativos. Experiència. Razón al tel. 626 717620.

**ES TRASPASA** merceria al c/Avall, 23. Raó als tels. 973 446924 - 973 450369.

**MENÀRGUENS** casa de poble a reformar. Garatge, 4 hab., pati, sota coberta i amb vistes. Raó al tel. 659 289768.

**ES VENEN** terres al barri del Secà de 300 m i 330 m<sup>2</sup>. Edificable. Amb aigua, llum i clavegueram. Raó al tel. 973 446542 - 676 335486.

**ES LLOGA** pàrking al c/Bellcaire. Raó al tel. 973 238325.

**ES LLOGA** habitació amb dret a cuina a Balaguer. Preferiblement una noia. Interessats trucar a partir de divendres o caps de setmana al tel. 620 328216 nits o al tel. 973 446641.

**SE OFRECE** señora para hacer trabajos domésticos o cuidar personas mayores. Experiència. Razón al tel. 661 926784.

**VENDO** calentador de butano marca Junkers, 10 litres. Nuevo. Razón al tel. 973 451395.

**ES LLOGA** pis al c/Barcelona de Balaguer. Raó al 659 574431. Tardes.

**ES BUSCA** noia per compartir pis a Barcelona. Raó al tel. 609 360097.

**ES VEN** Derby FDS. Vespino Star. Molt bon estat. Raó al tel. 973 424147.

**ES VEN** Yamaha XT-350.12.000Km. Impecable. Raó al tel. 650 231958.

**S'OFEREIX** dona per fer feines de la llar o per cuidar gent gran o nens. Raó al tel. 646 067851.

**ES LLOGA** pis moblat al c/Noguera Pallaresa, 36. Calefacció central i ascensor. Raó al tel. 973 445134.

**ES TRASPASSA** bar musical a Menàrguens. Raó al tel. 659 499563.

**ES PRECISA** operari per a servei ràpid de l'automòbil i rodes a Balaguer. Major de 20 anys amb permís de conduir. Sou fixe + comissions. Raó al tel. 610 461492.

**ES LLOGA** pis moblat al c/Dr. Flèming (cantonada passeig). Amb ascensor, calefacció, 3 hab., 1 bany, terrassa de 25 m<sup>2</sup>. Raó al tel. 973 451371.

**EMPRESA** de construcció precisa venedora amb o sense experiència. Vehicle propi, S.S., alts ingressos. Enviar CV amb fotografia al c/Molí del Compte, 27, 2B de Balaguer.

**S'OFEREIX** noia per treballar pels matins de dilluns a divendres. Raó al tel. 973 448819.

**NOIA** s'ofereix per cuinar, fer feines de la llar, guardar nens o persones grans. Raó als tels. 650 760006 - 615 557855.

**ES VEN** Gran Cherokee Laredo 4.0L. any 96. Perfecte estat. Raó als tels. 686 473026 - 973 447923.

**S'OFEREIX** administrativa amb 10 anys d'experiència. Disponibilitat tot el dia. Autònoma. Raó tel. 973 446525.

balaguer



serveis immobiliaris

---

**BALAGUER OCASIÓ VIVENDA + PERRUQUERIA**  
**VENDA** de pis + perruqueria de senyores. 70m<sup>2</sup>. A 50m del Passeig de l'Estació. Perefecte estat. Per entrar a viure. Perruqueria totalment muntada.

---

**VALLFOGONA DE BALAGUER**  
**VENDA** de casa al mig de la vila. Magatzem de 90m<sup>2</sup>, vivenda en primera planta de 90m<sup>2</sup>, moblada. Cuina i menjador totalment reformat. Facilitats.

---

**BALAGUER GARATGE TANCAT**  
Davant Germanes Carmelites. 18m<sup>2</sup>, rentador comunitari. Econòmic.

**BALAGUER GARATGE DE LÍNIA**  
Al c/ Dr. Fleming.

---

**BALAGUER TRASPÀS DE BARBERIA-PERRUQUERIA LOCAL INCLÒS**  
Local totalment nou (2 anys) acondicionat totalment per a barberia o perruqueria. Local i Mobiliari inclòs. OPORTUNITAT.



serveis immobiliaris

Tel. 973 448 273

# A BALAGUER

# Residencial Urbà

**INICI 3a FASE**

Propera construcció de vivendes unifamiliars de 140m<sup>2</sup> útils amb jardí de 75 a 300m<sup>2</sup> entre el c/ Riu Corb i el c/ Franqueses

T.V., Tels. 973 44.60.11 - 629.725.009

# PARCEL·LES A GERB

## 2a FASE A LA VENDA

Zona tranquil·la destinada a cases unifamiliars  
Parcel·les individuals i urbanitzades de diferents  
dimensions  
Totes els serveis: aigua, llum, clavegueram, gas,  
telèfon, etc

Per a més informació:  
**Promocions Gerb, S.L.**  
Tels. 619 217973 - 973 443750  
973 445973

# VENDA DE PARCEL·LES AMB TOTS ELS SERVEIS I VIVENDES UNIFAMILIARS A CAMARASA

Promotora  
**OBRAS MONEDERO, S.L.**

Gestió i informació

**A T T** assessors

Barcelona, 71 · 25600 BALAGUER · Tel.: 973 443 505  
Fax.: 973 443 622 · E-mail: balaguer@attassessors.com

**fimeTEC**  
Instal·lacions  
**Toni Figuera Mestres**  
Electricitat · Fontaneria  
Calefacció · Aire condicionat  
C/ Urgell, 105, 1r - 1a BALAGUER  
Tel. 973 445820 - Mòbil 616 449820

**la Noguera**  
SERVICIOS DE LIMPIEZAS  
NETEJA DE VIDRES, EDIFICIS, BANCS,  
OFICINES, COL·LEGIS, LOCALS  
COMERCIALS, NETEGES FI D'OBRA.  
C/ Botera, 10 2n - 2a - Tel. 973 443195  
BALAGUER

**amb la comarca**

**Pintor-Decorador**  
**Josep Rosiñol**  
c/ Botera, 10 2n - 2a - Tel. 973 443195  
BALAGUER

INSTAL·LACIONS I MANTENIMENTS  
**MFS**  
MIQUEL FAURA I SAURET  
Electricitat · Fontaneria · Calefacció · Antenes TV  
Fil musical · Gas · Aire Condicionat · piscines  
C/ Mont-roig, 35 - BALAGUER  
Tel. 973447388 - Tel. mòbil 609-360714

**PAPERERIA ELVI**  
MATERIAL ESCOLAR  
LLIBRES DE LECTURA  
LLIBRES DE TEXT  
C/ Barcelona, 38  
Tel. 973 450630  
BALAGUER

INSTAL·LACIONS  
**DANI ALBURQUERQUE**  
ELECTRICITAT · FONTANERIA  
AIRE CONDICIONAT  
CALEFACCIÓ  
AUTOMATISMES  
SISTEMES DE SEGURETAT  
PORTERS AUTOMÀTICS  
Pl. Pere Casaldàliga, 4 1-2 · Balaguer  
Tels. 973 448061 · 626 323459

# SANTOIS serveis



## TELÈFONS ÚTILS

<b>BALAGUER</b>		ESGLÉSIA EVAN. PENTECOSTAL	973 445996	<b>OS DE BALAGUER</b>	
AJUNTAMENT	973 445200	FUNERARIA SANT JOSEP	973 449044	AJUNTAMENT	973 438004
MOSSOS (URGÈNCIES)	088		973 445786 - 629 447113 - 973 390862	METGE	973 438003
MOSSOS D'ESQUADRA	973 450450	<b>BELLCAIRE D'URGELL</b>		A.T.S.	973 438062
GUÀRDIA URBANA	973 450000	AJUNTAMENT	973 586005	ESCOLES	973 438061
CONSELL COMARCAL	973 448933	DISPENSARI MÈDIC	973586249	RESIDÈNCIA	973 438169
BOMBERS	973 445080	<b>CAMARASA</b>		<b>SANT LLORENÇ</b>	
CAP II	973 446028	AJUNTAMENT	973 420009	TELÈFON PÚBLIC	973 420003
SERVEI D'URGÈNCIES	973 447714	<b>CASTELLÓ DE FARFANYA</b>		ESCOLA DE NATURA	
I.N.SEGURETAT SOCIAL	973 450408	AJUNTAMENT	973 428007	L'ARC DE SANT MARTÍ	973 420250
QUINTA SALUT L'ALIANÇA	973 447513	<b>CUBELLS</b>		<b>LA SENTIU</b>	
CENTRE MÈDIC DE RECONeixEMENTS	973 448113	AJUNTAMENT	973 459005	AJUNTAMENT	973 424005
CREU ROJA	973 445796	<b>GERB</b>		CASA DEL METGE	973 424058
RENFE	973 445503	AJUNTAMENT	973 446099	<b>MONTGAI</b>	
ALSINA GRAELLS	973 445476	<b>LA RAPITA</b>		AJUNTAMENT	973 430005
TAXIS PÚBLICS	973 445022	TELÈFON PÚBLIC	973 445018	METGE	973 430107
CORREUS	973 445826	<b>MENÀRGUENS</b>		<b>VALLFOGONA DE BALAGUER</b>	
JUTJAT N.1	973 451353 / 973 451383	AJUNTAMENT	973 180205	AJUNTAMENT	973 432008
JUTJAT N.2	973 451162 / 973 451287	<b>TÈRMENS</b>		CASA DEL METGE	973 432055
SALA DE PROCURADORS	973 451177	AJUNTAMENT	973 180010 / 973 180041		
DESPATX PARROQUIAL	973 445342	CASA DEL METGE	973 180213		



## HORARI DE TRENS NOUS HORARIS DE TRENS

SORTIDES	ARRIBADES	SORTIDES	ARRIBADES	SORTIDES	ARRIBADES
BALAGUER	LLEIDA	BALAGUER	LA POBLA	LLEIDA	BALAGUER
07.50	08.20	09.15	10.50	8.45	9.015
14.17	14.47	14.20	15.55	13.45	14.20
19.45	20.15	21.15	22.50	20.45	21.15



## HORARI D'AUTOBUSUS

SORT.	DESTINACIÓ	CALENDARI	SORT.	DESTINACIÓ	CALENDARI	19.45	ACRAMUNT	feiners, dissabtes, NO
06.10	BARCELONA	feiners	13.30	LLEIDA	època i dies escolars	14.00	AGER	dill., dim., dij
18.50	"	diumenges	15.15	"	feiners dissabtes NO	17.00	"	dimecres, div, diss
07.30	TÀRREGA	feiners*	17.50	"	diari	<b>SORT. LLEIDA-BALAGUER</b>	<b>CALENDARI</b>	
12.00	"	dissabtes	09.50	SEU D'UR-PUIGERDÀ	diari	09.15		de dilluns a dissabte
15.00	"	feiners, dissabtes NO*	16.30	"	diari	11.00		de dilluns a dissabte
* enllaç amb Barcelona			14.06	SOLSONA	dilluns, dimarts	12.30		de dilluns a dissabte
07.48	LLEIDA	feiners	14.06	"	dijous, dissabtes feiners	13.30		de dilluns a divendres
07.55	"	"feiners, festius no diumenge	17.09	PONS	dimecres i divendres	16.00		de dilluns a diumenge
09.15	"	feiners	13.15	ESTERRI D'ANEU	feiners	16.30		de dilluns a dissabte
10.45	"	diumenges		ACRAMUNT	feiners	19.00		de dilluns a divendres



## FARMÀCIES

<b>ÀGER</b>	F. JOSA - C/ La Font, s/n	973455060	<b>BELLCAIRE D'URGELL</b>	BRUFAU TUDELA, J.I.	973586466	<b>LA SENTIU DE SIÓ</b>	MONTERRAT MIRATS	973425051
<b>BALAGUER</b>	F. ALDAVÓ - P. Estació, 10	973450214	<b>CAMARASA</b>	TRIBÓ ALCOBÉ, M.	973420200	<b>MONTGAI</b>	PERE SOLANS	973430110
F. CLAVER - Sant Lluís, 6	973445384	<b>CASTELLÓ DE FARFANYA</b>	ARASA PLA, C.	973428070	<b>OS DE BALAGUER</b>	RÚBIES PRAT. NÚRIA	973438136	
F. MARCH - S. Jaume, 2	973445280				<b>VALLFOGONA DE BALAGUER</b>	AIGUABELLA ALENTA, C.	973432151	
F. SALA - Pl. Mercadal, 38	973445087							



## FARMÀCIES DE TORN

De les 8 de la tarda del <b>21 de novembre</b>	a les 8 de la tarda del <b>28 de novembre</b>	<b>SALA MARCH</b>
De les 8 de la tarda del <b>28 de novembre</b>	a les 8 de la tarda del <b>5 de desembre</b>	<b>ALDAVÓ</b>
De les 8 de la tarda del <b>5 de desembre</b>	a les 8 de la tarda del <b>12 de desembre</b>	

**amb la comarca**

**Pintor-Decorador**  
**Josep Rosiñol**  
c/ Botera, 10 2n - 2a - Tel. 973 443195  
BALAGUER

INSTAL·LACIONS I MANTENIMENTS  
**MFS**  
MIQUEL FAURA I SAURET  
Electricitat · Fontaneria · Calefacció · Antenes TV  
Fil musical · Gas · Aire Condicionat · piscines  
C/ Mont-roig, 35 - BALAGUER  
Tel. 973447388 - Tel. mòbil 609-360714

**PAPERERIA ELVI**  
MATERIAL ESCOLAR  
LLIBRES DE LECTURA  
LLIBRES DE TEXT  
C/ Barcelona, 38  
Tel. 973 450630  
BALAGUER

INSTAL·LACIONS  
**DANI ALBURQUERQUE**  
ELECTRICITAT · FONTANERIA  
AIRE CONDICIONAT  
CALEFACCIÓ  
AUTOMATISMES  
SISTEMES DE SEGURETAT  
PORTERS AUTOMÀTICS  
Pl. Pere Casaldàliga, 4 1-2 · Balaguer  
Tels. 973 448061 · 626 323459



SANITARIS I  
CERÀMIQUES



Confort, disseny i tecnologia per a la seva llar

gres | gres porcel·lànic | terracuita | marbre | ceràmica | sanitaris | banyeres | hidromassatge  
cabines dutxa i sauna | griferia | **mobles de bany** | mampares | mobles de cuina | **complements...**

